



**STARKE PARTNER.
ROBUSTE STAPLER."**



ELEKTRO-GABELHUBWAGEN MIT SEITSITZ

RP2.0N-RP2.5N

2 000-2 500 KG



RP2.0N, RP2.5N

KERNZEICHEN	1.1	Hersteller (Kurzbezeichnung)	
	1.2	Typzeichen des Herstellers	
	1.3	Antrieb Elektro, Diesel, Benzin, Treibgas, Netzelektro	
	1.4	Bedienung Hand, Geh, Stand, Sitz, Kommissionierer	
	1.5	Nenntragfähigkeit/-last	Q (t)
	1.6	Lastschwerpunktabstand	c (mm)
	1.8	Lastabstand	x (mm)
	1.9	Radstand	y (mm)

GEWICHTE	2.1	Eigengewicht	kg
	2.2	Achslast mit Last vorn/hinten	kg
	2.3	Achslast ohne Last vorn/hinten	kg

RÄDER / FAHRWERK	3.1	Bereifung Polyurethan, Tophane, Vulkollan, vorn/hinten	
	3.2	Reifengröße, vorn	ø (mm x mm)
	3.3	Reifengröße, hinten	ø (mm x mm)
	3.4	Zusatzräder (Abmessungen)	ø (mm x mm)
	3.5	Räder, Anzahl vorn/hinten (x = angetrieben)	
	3.6	Spurweite, vorn	b ₁₀ (mm)
	3.7	Spurweite, hinten	b ₁₁ (mm)

GRUNDABMESSUNGEN	4.4	Hub	h ₂ (mm)
	4.8	Sitzhöhe/Standhöhe	h ₁ (mm)
	4.15	Höhe gesenkt	h ₁₃ (mm)
	4.19	Gesamtlänge	l ₁ (mm)
	4.20	Länge einschließlich Gabelrücken	l ₂ (mm)
	4.21	Gesamtbreite	b ₁ / b ₂ (mm)
	4.22	Gabelzinkenmaße DIN ISO 2331	s/ø/l (mm)
	4.25	Gabelaußenabstand	b ₄ (mm)
	4.32	Bodenfreiheit Mitte Radstand	m ₂ (mm)
	4.33	Lastabmessung b ₁₂ × l ₆ quer	b ₁₂ × l ₆ (mm)
	4.34	Arbeitsgangbreite bei vorgegebenen Lastabmessungen	A _{st} (mm)
	4.34.1	Arbeitsgangbreite bei Palette 1000 mm x 1200 mm quer	A _{st} (mm)
	4.34.2	Arbeitsgangbreite bei Palette 800 mm x 1200 mm längs	A _{st} (mm)
	4.35	Wenderadius	Wa (mm)
4.43	Stufenhöhe	h ₇ (mm)	

LEISTUNGSDATEN	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last	km/h
	5.1.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last rückwärts	km/h
	5.2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s
	5.3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s
	5.8	Max. Steigfähigkeit mit/ohne Last	%
	5.9	Beschleunigungszeit mit/ohne Last (in Antriebsrichtung)	s
	5.10	Betriebsbremse	

V-MOTOR	6.1	Fahrmotor, Leistung S2 60 min.	kW
	6.2	Hubmotor, Leistung bei S3 15 %	kW
	6.3	Batterie nach DIN 43531/35/36 A, B, C, nein	
	6.4	Batteriespannung/Nennkapazität K5	V/Ah
	6.5	Batteriegewicht	kg
	6.6	Energieverbrauch nach VDI-Zyklus	kWh/h

FAHRANTRIEB/FAHRWERK	8.1	Ausführung des Fahrantriebs	
----------------------	-----	-----------------------------	--

SONSTIGES	10.7	Schalldruckpegel L _{WAZ} (Fahrerplatz)	dB(A)
-----------	------	-------------------------------------------------	-------

HYSTER		HYSTER	
RP2.0N		RP2.5N	
Batterie		Batterie	
Stand		Stand	
2,0		2,5	
600 ▲		600 ▲	
965		965	
1628		1628	

1010		1010	
1202	1808	1314	2196
755	255	755	255

Vulkollan		Vulkollan		Vulkollan		Vulkollan	
254 x 90		254 x 90		254 x 90		254 x 90	
85 x 90		85 x 90		85 x 90		85 x 90	
150 x 60		150 x 60		150 x 60		150 x 60	
1x + 1		4		1x + 1		4	
492		492		492		492	
346		346		346		346	

120		120			
927	293	927	293		
85		85			
1996		1996			
840		840			
798		798			
60	184	1156	60	184	1156
530		530			
25		25			
800 x 1200		800 x 1200			
2465		2465			
2554		2554			
2465		2465			
1801		1801			
293		293			

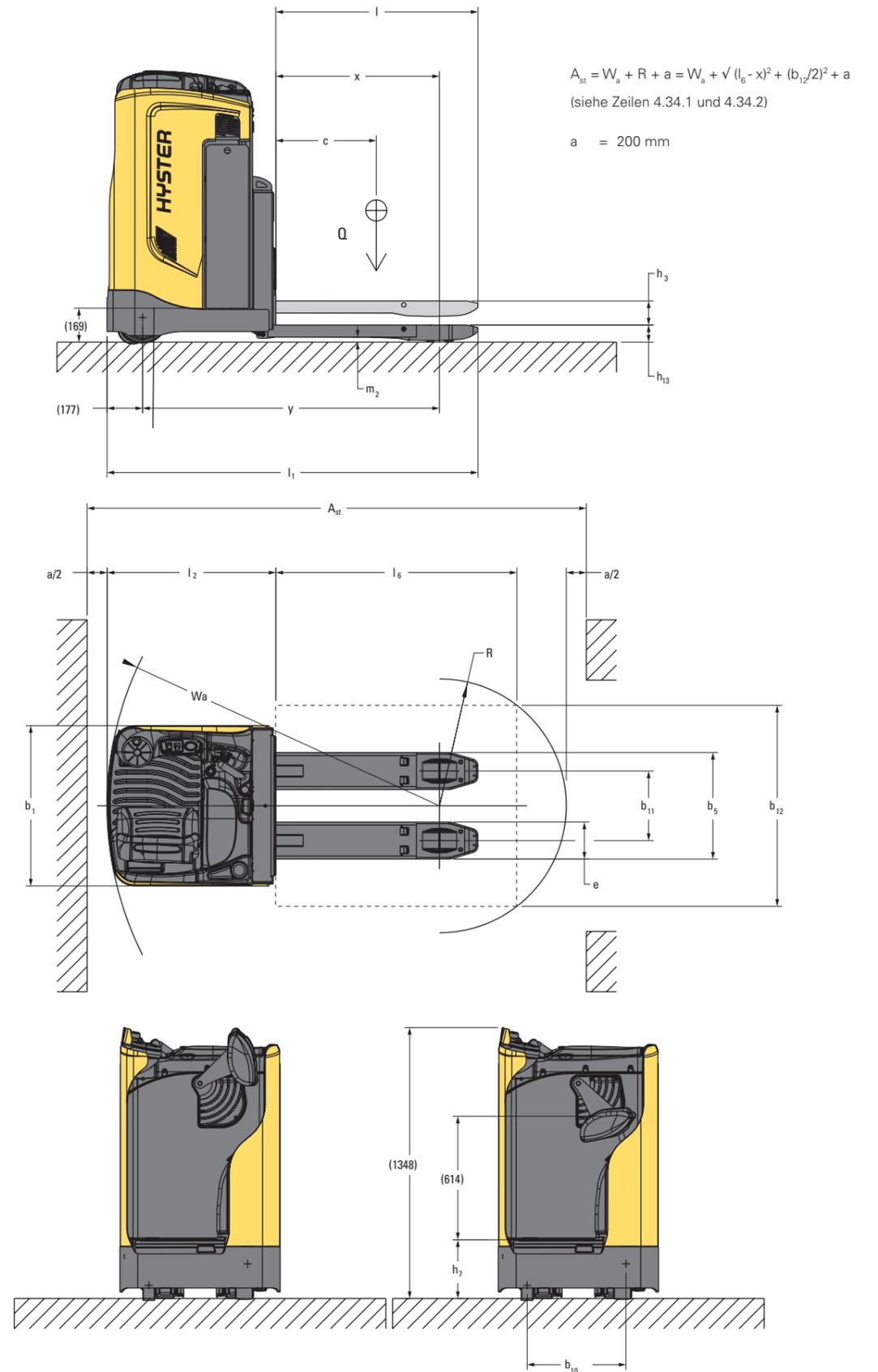
9.5	12.5	9.5	12.5
9.5	9.5	9.5	9.5
0.027	0.037	0.020	0.037
0.064	0.030	0.064	0.030
10.0	24.5	8.3	24.5
6.6	4.8	7.1	4.8
Elektromagnetisch		Elektromagnetisch	

2.6		2.6	
1.2		1.2	
no		no	
24	465	24	465
366		366	
0.4		0.4	

Drehstromsteuerung		Drehstromsteuerung	
--------------------	--	--------------------	--

82.5		82.5	
------	--	------	--

STAPLERABMESSUNGEN



Technische Daten gemäß VDI 2198

AUSRÜSTUNG UND GEWICHT: Die Gewichtsangaben (Zeile 2.1) basieren auf folgender Ausstattung:
 Vollständiger Gabelstapler mit 560 x 1175 mm breiten Gabelzinken sowie Antriebsrädern und Lastrollen aus Vulkollan.

GABELZINKENTABELLE

b ₅ = 480 - 530 - 560 - 670 mm b ₁₁ = 346 mm																	
	C	I	x ⊗	I-x	l ₆	b ₁₂	R	γ ⊗	l ₂	l ₁	Wa ⊗	a	A _{st} ←	Gewicht der Gabelzinken ▼			
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Kg			
	500	1006	815	191	1200	800	555	1478	840		1654	200	2409	147			
	600	1156		191	1200	1000	552							1846	156		
	700	1406	965	441	1200	800	464	1801						165			
	800	1606		641	1200	800	464	2446						173			
	1000	1956	1405	551	2000	1200	845	2068						2796	2236	3281	204.5
	1100	2156		751	2400	800	1072							2996	3508	212.5	
	1500	2856		1860	996	3000	1200							1288	2523	3696	2688
	UK	1000	1956	1356	600	2000	1200	880						2019	840		2188
1100		2156	800		2400	800	1118	2996	3506	213.5							
1200		2356	1650	706	2400	800	850	2313	3196	2479	3529	227					
UK KURZ	1200	2356	1405	951	2400	800	1072	2068	840	3196	2236	200	3387	220.5			
UK LANG	1200	2356	1860	496	2400	800	672	2523	840	3196	2687	200	3383	229			

Für alle Batterien



Großer Fahrer sitzend



Kleiner Fahrer sitzend



Großer Fahrer angelehnt



Kleiner Fahrer angelehnt



Großer Fahrer stehend



Kleiner Fahrer stehend

ANMERKUNG:

Die technischen Daten werden durch den Zustand des Fahrzeugs, dessen Ausstattung und die Art und Bedingungen des Betriebs beeinflusst. Sprechen Sie vor dem Kauf Ihres Hyster Gabelstaplers mit Ihrem Händler über die beabsichtigte Verwendung.

- ❖ Siehe Gabelzinkentabelle.
- ▲ Gültig für eine Palette = 1200 mm.
- ▼ Diese Werte können um +/- 5 % variieren.

GABELZINKENTABELLE

- ⊗ Bei abgesenkten Gabelzinken.
- Bei angehobenen Gabelzinken 68 mm addieren.

- ← Arbeitsgangbreite beim Quertransport von Paletten.

- ▶ Alle Gewichtsangaben für: Gabelzinken + Spurstangen.

STANDARDAUSRÜSTUNG UND OPTIONEN

- x Standard-Ausrüstung
- o Optionale Ausstattung

SPED – Special Products Engineering Department

HINWEIS

Vorsicht beim Transport angehobener Lasten: Bei angehobenem Gabelträger und/oder angehobener Last reduziert sich die Stabilität des Staplers. Bei angehobener Last sollte die Hubgerüstneigung vorsichtig bzw. nur minimal in die jeweilige Richtung betätigt werden.

Fahrer müssen geschult sein und die Anweisungen in der Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben sowie einhalten.

Alle Werte sind Nennwerte und unterliegen einer gewissen Toleranz. Weitere Informationen erhalten Sie vom Hersteller.

Hyster Produkte können ohne Vorankündigung verändert werden. Die abgebildeten Stapler verfügen möglicherweise über Sonderausstattungen.

Die Werte können je nach Konfigurationsalternativen variieren.

CE Sicherheit:

Dieser Stapler entspricht den derzeit gültigen EU-Bestimmungen.

STANDARDAUSRÜSTUNG UND OPTIONEN

MERKMALE	RP2.0N	RP2.5N
Griff	x	x
Sitz mit Sitz-/Lehnensystem	x	x
Multifunktionsanzeige	x	x
Schlüsselloser Zugang	o	o
Richtungssteuerung mit Kippschalter	x	x
Minihebelsteuerung für die Hydraulik	x	x
Zweiter Hebel für den Transport von zwei Paletten	o	o
Feststehendes Lenkrad	x	x
Standardlenkung	x	x
Rückwärtslenkung	o	o

MERKMALE	RP2.0N	RP2.5N
Fahrgeschwindigkeit 9,5 km/h rückwärts	x	x
Fahrgeschwindigkeit 12,5 km/h vorwärts	x	x
Geschwindigkeitsverringerung bei Kurvenfahrten	x	x
Akustischer Alarm (Fahrt gegen die Antriebsrichtung, Fahrt in Antriebsrichtung, beide Fahrrichtungen)	o	o
Elektrische Hupe	x	x
Fehler-Codes auf der Armaturenbrettanzeige	x	x
Hubunterbrechung durch Sensor	x	x
Universal-Halterung	x	x
Getränkehalter und Papierablage	x	x
A4-Klemmbrett	o	o
Stretchfolienrollenhalter	o	o
Arbeitsleuchten x 1 (in Richtung Palette)	o	o
Stoßfänger mit Gummiauflage	o	o
Kühlhaus-Option -30 °C	o	o
Wechselstation für zwei Batterien (fest)	o	o
Seitliche Batterieentnahme – Batterieträgerwagen	x	x
Verlängerungskabel	o	o
Polyurethan-Einzellastrollen	x	x
Polyurethan-Tandemlastrollen	o	o
Vulkollan-Antriebsrad	x	x
Antriebsrad aus Tophane PU75	o	o
Antriebsräder und Lastrollen für nasse Oberflächen	o	o
Antistatisches Antriebsrad	o	o
Gummiantriebsrad	o	o
Standard-Stützrad	x	x
Gefedertes Stützrad	o	o
Gleichspannungswandler 12 V, 2,5 A	o	o
Lastschutzzitter (1800 mm)	o	o

MERKMALE	RP2.0N	RP2.5N
Chassis-Breite (max.)	x	x
Gabelträgerbreite	o	o
	o	o
	o	o
	x	x
	o	o
Gabelträgerlänge	o	o
	o	o
	x	x
	o	o
	o	o
	o	o
	o	o
	o	o
	o	o
	o	o
	o	o
Batteriegrößen	x	x

PRODUKTMERKMALE

Der neue, robuste Hyster® Gabelhubwagen mit Fahrersitz ist für effizientes Arbeiten über mittlere bis lange Strecken konzipiert. Er zeichnet sich durch eine herausragende Manövrierfähigkeit, Steuerbarkeit und beste Sicht aus. Der völlig neue Gabelhubwagen mit Fahrersitz ist mit den Qualitätsmerkmalen ausgestattet, die einen Hyster-Stapler ausmachen: robust, intelligent, zuverlässig und effizient.

ZUVERLÄSSIGKEIT

- Der neue Elektro-Gabelhubwagen mit Seitsitz verfügt über ein modulares Design für Chassis, Fahrerstand und Gabelträger.
- Der komplett verschweißte, steife und stabile Grundrahmen (798 mm breit) ist mit 4 verschiedenen Gabelzinkenbreiten sowie in 8 verschiedenen Längen für anspruchsvolle Anwendungen erhältlich.
- Der Stoßfänger ist eine 10 mm starke, einteilige Konstruktion ohne Fugen oder Schraubverbindungen – für ein möglichst geringes Betriebsrisiko.
- Die Seitenwände bestehen aus 5-mm-Pressstahl und sind zur Minimierung möglicher Schäden in die Außenverkleidung des Staplers integriert.
- Viele Baugruppen sind in verschiedenen Hyster-Produkten identisch - mit erprobter Zuverlässigkeit und Lebensdauer.

PRODUKTIVITÄT

- Der neue, verbesserte Hyster-Fahrmotor sorgt für kraftvolle Beschleunigung und eine erhöhte Fahrgeschwindigkeit von bis zu 12,5 km/h.
- Zwei verschiedene Steuer-Modi: Standard-Lenkung und optionale Umkehrung der Lenkfunktion
- Die Drehstrom-Technik der Antriebs- und Lenkmotoren ermöglicht schnellen Fahrtrichtungswechsel, kürzere Zykluszeiten und bessere Kontrolle beim Paletten-Handling.

- Die einstellbare Geschwindigkeitsreduzierung bei Kurvenfahrten ermöglicht problemloses Last-Handling und exakte Richtungssteuerung.
- Der Minihebel für die Hydraulikfunktionen läßt sich leicht mit den Fingern bedienen ohne dabei den Haltegriff loszulassen.
- Dank der verstellbaren Sitz-/Lehnanordnung kann der Fahrer auf langen Strecken sitzend und beim Betrieb im LKW-Trailer stehend/ angelehnt fahren.

ERGONOMIE

- Die neue Ausstattung des Fahrerstands wurde mit Blick auf Ergonomie und Platz für den Fahrer optimiert: Die niedrige Tritthöhe von nur 292 mm und der mit 470 mm branchenweit breiteste Einstieg bieten bequemes Auf- und Absteigen.
- Das neue Sitz-Design mit Sitz-/Lehnensystem kombiniert ein gefedertes Sitzpolster mit einer festen Rückenlehne, die so an der Seitenwand montiert sind, dass die Sitzverstellung zwischen horizontaler Sitz- und vertikaler Lehn-/ Standposition auf Knopfdruck stufenlos erfolgen kann.
- Durch den branchenweit größten Fußraum (0,217 m²) können Fahrer verschiedene bequeme Haltungen einnehmen, was Ermüdungserscheinungen bei langen Schichten reduziert und den Fahrerkomfort erhöht.
- Die Aufhängung der Bodenplatte reduziert vom Fahrer wahrnehmbare Stöße, die gepolsterte Bodenmatte steigert den Fahrerkomfort.
- Der in die Bodenplatte integrierte Fahrerpräsenzscharter gewährleistet, dass sich der Fuß des Fahrers jederzeit innerhalb der Kontur des Fahrerstands befindet.
- Lenkung mit der linken Hand mit Beschleunigung mittels Finger/Daumen als Option für die Staplerführung. Nützlich bei verschiedenen Handgrößen, reduziert Ermüdungserscheinungen durch Wechsel der Handhaltung während der Schicht.

- 155-mm-Lenkrad mit fester Drehknopfposition im 10-Grad-Winkel.
- Für einen festen, sicheren Halt ist der Haltegriff direkt am Chassis befestigt und beinhaltet keine Steuerfunktionen.
- Vor dem Fahrer angeordnete Armaturenblettanzeige ermöglicht ein leichtes Ablesen ohne Beeinträchtigung der Sicht.
- Aufbewahrungsraum unter der Armllehne und vor den Beinen des Fahrers, Halterung für Trinkflaschen hinter dem rechten Arm.
- Das Antriebsrad wird bei Einschalten des Staplers automatisch zentriert.

NIEDRIGE BETRIEBSKOSTEN

- Der neue Hyster-Fahrmotor mit 2,6 kW bietet durch kraftvolle Beschleunigung und erhöhte Fahrgeschwindigkeit eine überlegene Leistung und höhere Produktivität.
- Fahrmotor und Steuerung verfügen standardmäßig über eine Zwangskühlung, die ein Erhitzen der Komponenten reduziert und ihre Leistungsfähigkeit und Effizienz aufrechterhält.
- Regeneratives Bremsen zur Energierückgewinnung, Steigerung der Bremswirkung und Senkung der Wartungskosten.
- Die Stapler entsprechen der Schutzklasse IP65 zum Schutz vor Staub und Spritzwasser.
- Zahlreiche Teile sind identisch mit denen anderer Hyster-Produkte, einschließlich erprobter Zuverlässigkeit, langer Lebensdauer und Wartungsfreundlichkeit.

WARTUNGSFREUNDLICHKEIT

- Die Seitenwände sind am Chassis angeschraubt und können für Wartungszwecke oder für den Austausch von Komponenten entfernt werden.
- Die Hauptantriebseinheit ist am Chassis angeschraubt und kann einfach demontiert werden. Das Antriebsrad ist aus dem Chassis heraus zugänglich.
- Bodenplatte mit Scharnieren und Gasdruckfeder ermöglicht problemlosen Zugang zur Laufrolle und Hydraulikeinheit für Prüfzwecke und zum Nachfüllen.
- Zwei Diagnosepunkte im Fahrerstand zur einfachen Herstellung von Anschlüssen; alle Sicherungen sind problemlos zugänglich.
- Service-Intervall für Hydrauliköl und Filter: 3000 h.
- Standard-Garantie: 24 Monate (4000 Stunden), erweiterte Garantie: 36 Monate (6000 Stunden).

STARKE PARTNER. ROBUSTE STAPLER.TM

FÜR ANSPRUCHSVOLLE AUFGABEN WELTWEIT.

Hysters breite Produktpalette umfasst Lagertechnik, Gegengewichtsstapler mit Verbrennungs- und Elektromotoren, Containerstapler und ReachStacker. Hyster ist mehr als nur ein Gabelstaplerlieferant.

Unser Ziel ist eine umfassende Partnerschaft, bei der alle Bereiche der Flurförderzeuge abgedeckt werden: Ob Sie professionellen Rat für Ihre Fuhrparkverwaltung, hochqualifizierten Service oder Ersatzteile benötigen: Auf Hyster können Sie sich verlassen.

Unsere hochqualifizierten Händler bieten Ihnen vor Ort schnelle und fachmännische Hilfe. Sie haben kostengünstige Finanzierungspakete im Angebot und präsentieren Ihnen gerne effizient verwaltete Wartungsprogramme, damit sich Ihre Investition auszahlt. Unsere Aufgabe ist es, Ihre Bedürfnisse im Bereich Flurförderzeuge zu erfüllen, damit Sie sich ganz auf den Erfolg Ihres Unternehmens konzentrieren können – heute und auch in Zukunft.



HYSTER EUROPE

Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, England.

Telefon: +44 (0) 1276 538500, Fax: +44 (0) 1276 538559



www.hyster.eu



infoeurope@hyster.com



[/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)



[@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)



[/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)

HYSTER  und FORTENS sind eingetragene Marken in der Europäischen Union und in einigen anderen Ländern.

MONOTROL ist eine eingetragene Marke und DURAMATCH und  sind Marken in den USA und in einigen anderen Ländern.

Hyster-Produkte können ohne Vorankündigung verändert werden. Abbildungen können Sonderausstattungen zeigen, die nicht zum Standardlieferungsumfang gehören.

Ein Geschäftsbereich der NACCO Materials Handling Ltd.